

ENGLISH-NEO PATWA DICTIONARY 2010

0 (zero), none, empty	sunya	Sanskrit
1 (One)	wan	English
10 (ten)	deka	Metric
100 (hundred)	hekuto	Metric
1000 (thousand)	kilo	Metric
2 (Two)	do	Hindi
3 (three)	twa	French
4 (four)	si	Japanese
5 (five)	nam	Vietnamese
6 (six)	lu	Mandarin
7 (seven)	sem	Russian
8 (eight)	pal	Korean
9 (nine)	nin	German
above, up, on top, rise	nuwa	Thai
accompany, with, friend, together, mutual, mix	tomo	Japanese
across, cross, ford, ferry	datu	Telegu
after, later, behind, rear	nyuma	Swahili
against, across, opposite, oppose	anti	English
all, every, each, both, full	omni	Latin
already, anymore, anterior tense, have done	suda	Indonesian
also, too, neither, and, even	mo	Bislama/ Japanese
anger	nesu	Javanese
animal, beast, meat, flesh	nyama	Swahili
answer	ansa	Hausa
apologize, sorry, forgive	skusa	Italian
appreciate, thank you	asante	Swahili
argue, dispute, quarrel	swana	Lingala
arrive, until	fika	Swahili
art, craft, skill	umeni	Bulgarian
article, story, myth, legend	makala	Arabic
ask, question	duman	Seychellois
association, party, club, team	cama	Swahili
aunt	bibi	Indonesian.
authority, system, power	babilon	Jamaican
baby	bimbo	Italian
bad	baya	Swahili
bag, pocket	canta	Bulgarian
ball, sphere	bola	Tagalog
basket, cage	gamia	Bengali - Portuguese
bean, nut	kacam	Singlish - Malay
because, reason, cause, aim	ibo	Russian
bed	katil	Thai, Tamil
begin	kaici	Mandarin
below, down, under, fall	bawa	Indonesian
belt, zone	sinto	Portuguese
bend, curve	pyega	Italian
big, large, great	maha	Sanskrit (Maharaja.)
bird	cidya	Hindi
birth, be born	enta-dunya	Compound (enter-world)
black, dark	siya	Persian.
blanket, quilt, cover	kamal	Hindi
blood	damu	Swahili/Arabic
blue	tyen-tinta	Compound (sky-color)
blunt, dull, mild	tumpul	Indonesian
board, shelf	tafele	Latvian
boat, ship	kapal	Malay-Tamil
body, reflexive	badan	Persian
book	kitab	Arabic
bottle, jar	botol	Bengali - Portuguese.
box, chest, suitcase, coffin	comba	Swahili

boy, son	maga-pikin	Compound
branch, fork, division	gabel	German
break, destroy	cupi	Bulgarian
bridge, ladder, stairway	palam	Tamil
brother	didi	Mandarin
brown	bun-tinta	Compound (mud-color)
bug, insect	dudu	Swahili/Zulu
busy	mangi	Mandarin
but	lekin	Arabic
buy	kini	Bengali.
cart, vehicle	yana	Sanskrit
chair, seat, stool	kawi	Thai
change, exchange, adjust	kambi	Spanish
cheap, inexpensive	costa	Bengali - Persian
child, small, descendant, piece	pikin	Sranan
chin, jaw	cane	Persian
circle, round, cycle, around	mandala	Sanskrit
class, rank, row, step	ceo	Swahili
clean, tidy, pretty	swai	Thai
close, turn off, preserve	fasen	English
cloth, sail, clothes	kaliko	Bislama
cloud, unclear	nube	Italian.
coat	mantel	Indonesian
cold	samwi	Japanese
color, paint	tinta	Spanish
come, become	lai	Mandarin
continue	kipan	Bislama-English
cook, prepare	koken	Dutch
country, land, place	stan	Hindi
cousin	pinsan	Tagalog
crazy, folly, insanity	foli	French
cream	kehem	Persian
cry, weep	ulda	Korean
cup, glass	kopa	Spanish
cut, divide, discount	kata	Arabic, Swahili
dance	baila	Spanish
day, sky	tyen	Mandarin
decide, choose	deside	French
deep, interesting, serious	dalam	Indonesian
depart, from	cule	Mandarin.
die, death	mati	Singlish - Malay
difficult, problem, complicated, tight, rough	muskil	Arabic
dirty, messy, cluttered	mayla	Hindi
discuss, debate, regarding	nipa	Yoruba
door, gate	pintu	Indonesian
doubt, suspect	dubyo	Italian
dream	sonya	Spanish
drop, fall	oci	Japanese
dry	seka	Spanish
ear, hear	tenga	Tagalog
earth, soil, land	bumi	Malay-Sanskrit
eat, food, consume	myamyan	Symbolism
effect, influence, affect	lefe	French
endure	tahan	Singlish
enough, sufficient	basta	Spanish
enter, join	enta	English
escape, avoid	nige	Japanese
evening, afternoon	ban	Korean
example, show	misale	Amharic
exceed, more than, excessive, past	lalu	Indonesian
expensive	alto-kaci	Compound (high-price)
expert, specialist, master	maista	German

eye, look	oyo	Spanish.
face, surface, front, before, former	muka	Hindi, Malay.
far, distance	dale	Russian
fast, early, suddenly	wiki	Hawaiian
father	papa	Various.
fear, afraid, danger	felelem	Hungarian
feel, sense, think	pensa	Spanish
female, woman	meli	Tok Pisin.
few, little	cau	Mandarin
field, outside, countryside, farm	landa	Basque
find, discover	naiti	Russian
finger, indicate	tinga	Bislama - English
fire, hot, warm	fwego	Spanish.
fish	pwason	French
flower, return on investment, interest	abeba	Amharic
fly, jump	lele	Hawaiian, Tongan (from
ukulele)		
fool, foolish, stupid	babo	Korean
forbid, taboo, holy, sacred	tabu	Tongan
forget	lupa	Indonesian
free, freedom	malaya	Tagalog
fruit, outcome, berry	tunda	Swahili
full, fill, satisfy	ponu	Kupang Malay
gain, profit, benefit	faida	Swahili
garden, park	bustani	Swahili.
general, ordinary, usually, public	byasa	Indonesian
girl, daughter	meli-pikin	Compound
give, for, to	dena	Hindi.
go, move, future marker	ale	Bislama-French
god	dewa	Hindi
gold, metal	altai	Mongolian (mountains)
good, agree, accept, should	aca	Hindi
good, assets, property, belong to	mali	Swahili, Persian
grandchild, niece, nephew, descendant	nipote	Italian
grandfather, old man	opa	German
grandmother, old woman	oma	Dutch
grass, hair	hacici	Arabic (hashish)
green	lapa-tinta	Compound (leaf-color)
grey	nube-tinta	Compound (cloud-color)
grow, expand, increase, push	puse	French
hand, arm, hit	tete	Symbolism
hard, solid	gati	Telugu
hate, dislike	haten	Dutch
have, hold, with, own, exist	tene	Spanish.
he, she, it, this, that	ta	Mandarin
head, leader, self, hat	kapo	Italian
heal, repair, take care of	swanye	French
health, healthy, vigorous	genki	Japanese
heart, core, center, emotions	tumtum	Chinook/Symbolism
heavy, weight, burden, serious	hefi	English
help, service	pomogi	Russian.
high, tall	alto	European-Latin
hit, beat, kick, attack, collide	takan	Singlish
hole, pit, valley	fosa	Lingua Franca
holiday, vacation	cuti	Hindi and Bengali.
hope, wait	espeha	Spanish
house, building, family	kasa	Spanish
how	ke-moda	Compound
hug, envelope, include	bauhan	Mandarin
I, me	mi	English
injury, wound, damage	danyo	Spanish
interesting	lucu	Indonesian

invite, call	summon	bulana	Hindi
island, isolated		lanka	Sanskrit (Sri Lanka)
journey, trip, travel		safahi	Swahili
know, can, ability, habitually do		sabi	Spanish
law, rule, regulation		kanun	Turkish, etc.
leaf, page, card		lapa	Latvian
left		cimal	Arabic.
leg, foot, step		noga	Russian.
let, allow		lese	French
light, not heavy		halka	Hindi
lightning,, electricity		faifa	Thai
like, fancy, love, happy		aloha	Hawaiian
line, row, series, list		linya	Spanish
lip, edge, border		labi	Tagalog
long, length		lamba	Hindi
lose		tefa	Amharic
male, man		maga	Telugu
marry		kawim	Indonesian
meaning, significance		mana	Swahili
measure, evaluate, test		peso	Spanish
medicine, drug		dawa	Swahili/Hindi
meet, welcome, meeting		onana	Swahili
melt, liquify, solve		fundi	Lingua Franca
member, participate		memba	English.
minute		pikin-tokitoki	Compound (small-time)
moon, month		luna	Spanish.
morning		acim	Korean
most		nume-wan	Compound (number-one)
mother		mama	English, etc.
mountain, bump, pile		monte	Spanish.
mouth, entrance		boka	Spanish
much, many, very, more		mwito	Portuguese
mud		bun	Vietnamese
nail, claw, hook		panya	Hindi
nail, pin, needle, spike, stab, pierce		spika	Swahili
near, close, approach, soon		cika	Japanese
neck		kwelo	Spanish
need, want		yau	Mandarin
net, web, network		file	French
new, young, recently, fresh		neo	Latin.
news, report, info, history		habahi	Arabic
night		noce	Spanish
no (negation)		no	English.
nose, smell		bini	Persian
now, present		ta-tokitoki	Compound (this-time)
number, count		nume	Kutuba
obey, follow, next, in accordance with, thus		sundin	Tagalog
of course, naturally		tentu	Indonesian
often, frequent		mwito-tokitoki	Compound (much-time)
oil, grease, flattery		olyo	Portuguese
old		macu	Quechua (Machu Picchu)
only, alone		tasol	Tok Pisin
open, turn on		open	English
other, different, special		bye	Mandarin
pain, suffer, disease		saki	Indonesian
pants, trousers		pantalon	French, Hindi.
paper, document		papye	French
path, trail, orbit, road, walk		kamino	Spanish
peace, hello, safe, level, flat		canti	Hindi
perfect, complete, exactly, surely		pafe	French
perhaps, maybe, if, suppose		asi	Czech
person		yan	Cantonese

picture	pica	Swahili
plan, idea	daswan	Mandarin.
plate, dish, saucer	sani	Lingala
please, request	mintan	Indonesian
poor, pitiful	miskin	Indonesian-Arabic
powder, flour	kona	Japanese
prefer	mwito-aloha	Compound (more-like)
present, gift	kado	French
price, value	kaci	Korean and Japanese.
pull, stretch, subtract, attract	lagu	Telugu
put, place	pone	Spanish
puzzle, riddle, mystery	pahel	Hindi
rain	ama	Guarani
read	soma	Swahili.
receive, be (passive.), happen to	subi	French, subir.
red	damu-tinta	Compound (blood-color)
remember, memory	memo	English
remove, except, cancel, discard	ondoa	Swahili
rent, borrow, debt	sewa	Indonesian
replace, substitute, instead of	daiti	Mandarin
resemble, like, as if, probably, type, kind	macam	Singlish
rich	kaya	Singlish - Malay
right, direction	kulya	Swahili.
river	nadi	Hindi and Bengali.
room, apartment	cemba	English
rope, bind	kamba	Swahili
run, flow, happen, current	dalida	Korean
sad, sorrow, grief	duka	Indonesian - Sanskrit.
salt, salty	sale	Italian
same, equal	sama	Indonesian
say, speak	wawa	Chinook Jargon
sea, ocean, lake	moana	Hawaiian/Maori
search, look for	gugul	English (google)
see, look	gani	Hausa
seed, origin, essence	semya	Russian
sell	bendi	Italian
shadow, cause	anino	Tagalog
shallow	calo	English
shame, shy	malu	Singlish
shape, form, appearance	umbo	Swahili
sharp, sour, bitter	kali	Swahili (from al-kali)
shirt	kamisa	Spanish, Tagalog.
shoe	sandal	English
short, low	fupi	Swahili.
shoulder, carry, transport	lipeka	Lingala
side, place, rib	kote	French
sign, mark, spot, letter	alama	Hausa, Swahili
silver, money	fedu	Swahili
sing, song	kanta	Spanish
sister	meme	Mandarin
sit, at, located	anda	Korean
skin, bark, leather, surface, film, membrane	pyel	Spanish.
skirt	skati	Swahili
sleep, rest, lie, horizontal	lala	Zulu
slow, late	lento	Lingua Franca
smell, odor	pyupyu	Chinook Jargon
smile, laugh	hihi	Chinook Jargon
some, a number of	konti	Tagalo
sound, noise, voice, shout	fonu	Greek
spice, taste, flavor	masala	Hindi
stand, vertical, position	tate	Japanese
star, heavenly body	stela	Latin

steal, rob, cheat, deceive	alibaba	Middle Eastern slang
steam, gas	moci	Swahili
stick, adhere, glue	kole	French
still, yet, again	mada	Japanese
stomach, belly, inside, lining, within, among, between	batu	ciki Hausa
stone, rock, hard	stali	Indonesian
stop, cease	tufan	Russian-Chinese pidgin
storm, fury	gwai	Arabic
strange	silni	Mandarin.
strong, loud, power	logi	Russian
study, area of study, area of specialty	susu	Greek
suck, absorb, soak	sole	Tetun/Symbolism
sun, light, glory	etone	French
surprise, surprised	dolce	French
sweet, candy, easy, soft, fine	nata	Italian
swim, float	yoyo	Lingua Franca
swing, sway, oscillate	mesa	English
table, desk	lama	Spanish.
teacher	ta-omni	Tibetan
they	tebal	Compound
thick, fat, dense	patala	Indonesian.
thin, narrow	delo	Hindi
thing (affair), business, fact	pela	Russian
thing (item, one), counter particle	sutya	Tok Pisin
thread, sew, formula	holom	Sanscrit
throat, swallow	tupa	Mandarin
throw	pai	Swahili
time, occasion, chance	tokitoki	Min Chinese
time, weather, season, hour, clock, sometimes	cape	Symbolic
tire, tired	lida	Indonesian
tongue, language	ada	Indonesian.
tool, instrument, machine	danta	Arabic
tooth, bite	tuce	Hindi
touch, feel	myasto	French
town, city	bendi-delo	Polish
trade, commerce	kacana	Compound (sell-affair)
treasure, precious	kayu	Hindi
tree, wood, plant	mafan	Indonesian
troublesome, excuse me	satya	Mandarin
true, truth, straight, certainly	nuli	Hindi
try, effort	heli	Mandarin
turn, rotate, spin	cucu	English
uncle	kapice	Mandarin
understand, grasp, seize	pakai	Italian
use, wear, with, ride	legim	Singlish.
vegetable	kabe	Bislama
wall, obstacle, hinder	lagwa	Japanese
water, juice, liquid	moda	Lingua Franca
way, method, style, custom	mi-omni	Italian
we	lema	Compound
weak	sem-tyen	Indonesian
week	gila	Compound (seven-day)
wet	ke	Hindi.
what	ke-tokitoki	Spanish
when	ke-kote	Compound (what-time)
where	sama-tokitoki	Compound (what-side)
while	safi	Compound (same-time)
white, bright, clear	ke-yan	Swahili
who	ke-ibo	Compound (what-person)
why		Compound
(what-preposition)		
wide, general	pana	Swahili

wind, air, breath, life, spirit  
wise, wisdom, teaching, philosophy, religion  
word, name, writing  
work, job, occupation  
world, earth, generation  
worry, concern  
write, scratch  
wrong, error, lack  
year  
yellow  
yes, marker of suggestion  
you (plural)  
you (singular)

hawa  
sofi  
kalim  
labota  
dunya  
susi  
kaki  
makosa  
anyo  
yelo  
ya  
yu-omni  
yu

Hindi  
Greek  
Arabic  
Czech (robot)  
Arabic  
French  
Japanese  
Swahili  
Spanish  
English  
German  
Compound (you-all)  
English